## 劍橋大學勇挺難關

## 駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

市區邊緣的現代化房舍和市中心的美侖美煥的建築都不是它的所在,而卻是藏身在郊區的一棟棟景致優美的低矮建築當中,這就是名聞遐邇的劍橋科學園區,乍看之下,有與矽谷建物相似的雅緻,無怪有人稱這塊高科技園地為「矽澤」(Silicon Fen)。不過,這一切都拜左近的劍橋之賜,這家在上海交大世界百大排名第五的頂尖學府孕生了這塊高科技園地,成立了電子、電腦、軟體、精密儀器、製藥等領域的許多高科技公司。也因此,這兒所創的研發職缺是全英國各地平均值的5倍。

全球不景氣當中,這兒的高科技產業生存地挺好。其中囊括園區半數盈利的兩家公司—ARM和Autonomy,一屬晶片設計業、另一為軟體大廠,分別以102%及24%的成長率傲視群倫,ARM接的訂單更是刷新紀錄。其他的一些新創的小公司也都發展得很興旺,劍橋大學的St. John育成中心開辦三年來,提供給這些新創公司的廠房一直維持在90%利用率。當地企業營運不善關門的降了53%,而全國僅下降了30%。此地的失業數字也是最低的,申請失業津貼者只有2.2%,遠少於全英國的3.8%,2009年9月居民失業率是4.9%,而全國的數字是7.4%。

為什麼在不景氣當中有這樣的韌性?因為這一波不景氣,受重創的主要在金融業和營建業,高科技則影響較微。另一方面,由於高科技公司主要以人才為主,研究發展為其命脈所在,非萬不得已不會砍削研發預算。此外,各公司致力於產品多元化,除了傳統的電子、軟體研發外,並向健康醫療科技方面發展,過去多年來在生物科技方面已取得極大的進展。

不過也不是所有一切都是美好的。房價高昂是最大的煩惱、基本設施也嚴重不足、道路常常阻塞,更要命的是財務資源取得不易,尤其是小公司。負責St. John育成中心的前匯豐銀行主管David Gill表示,創投資金早告枯竭,去年大部分公司只能自求多福、另尋金主施加援手,

全國創投資金在過去兩年中的萎縮達到40%之多。這波不景氣加上10年前的網路泡沫,使得創投銀行家們對於投資高科技都躊躇不前。

不過也有對前景表示樂觀者。大劍橋聯盟主席Nigel Brown就表示,當前的財務短缺反而有助於淘汰一些浮誇不實的業者,而有去蕪存菁之效,他已準備成立一家銀行來幫助那些經歷嚴厲挑戰而能存活者。

不過,育成中心主管也指出另一項隱憂,政府經費補助的不斷刪減終將造成一些問題。事實上有不少的公司常須仰賴政府經費的補助,尤其是在當前資金取得不易之時更是如此。此外還有一些稅務優惠措施也聽說亦將在縮減之列。雖然如此,劍橋地區的情況還是遠較其他地區為優,積聚了800餘年的資產,使得地區龍頭的劍橋大學可以不需太過倚賴政府的經費補助,而其頂尖的國際名聲更使其足以招攬到全世界最優秀的人才,因此,這個地區將能不斷地吸引到各個領域最聰明最有企圖心的人來為其效力並發展,因此前景是十分樂觀的。

資料來源: The Cambridge Cluster: University Challenge. (The Economist on September 4, 2010)

EDUCATIONAL RESOURCES

13.3

譯稿人:李勝富 撰譯